Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 5 décembre 1950, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "fixant pour l'année 1951 le contingent de l'armée et les effectifs de la Garde Territoriale Antiaérienne", a donné en sa séance du 6 décembre 1950 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e December 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot vaststelling van het contingent van het leger en de getalsterkte der Territoriale Wacht voor Luchtafweer, voor het jaar 1951", heeft ter zitting van 6 December 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, (signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER, (signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.